

§ 2. Vanaf 1 januari 1990, wordt het bedrag van de eindejaarspremie vastgesteld op 150 uren loon ».

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1989 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Ieder der contracterende partijen kan onderhavige overeenkomst opzeggen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf en aan elk der contracterende partijen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 9 april 1990.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

§ 2. A partir du 1er janvier 1990, le montant de la prime de fin d'année est fixé à 150 heures de salaire ».

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 3. La présente convention collective produit ses effets le 1er janvier 1989 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut dénoncer la présente convention, moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs et à chacune des parties contractantes.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 9 avril 1990.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE EXECUTIEVE

N 90 — 1189

29 MAART 1990. — Besluit van de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter tijdelijke regeling van de administratieve situatie van de personeelsleden van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant overgedragen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980, inzonderheid artikelen 87 en 88;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid artikel 40;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid artikel 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de personeelsleden van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant overgaan naar de Gewesten;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1989 tot overdraging van de franstalige leden van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 1989 tot overdraging van nederlandsstalige leden van het personeel van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 1 februari 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, zoals gewijzigd door de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en door de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen;

Gelet op de dringendheid, verantwoord door de noodzaak voor de Executieve om de personeelsleden van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant, krachtens overeenkomst overgedragen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zonder verwijl toe te wijzen aan de diensten van de Executieve en hun bezoldiging te verzekeren;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter en de Minister bevoegd voor Openbaar Ambt,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Art. 2. De personeelsleden van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant, krachtens overeenkomst overgedragen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden aan de diensten van de Executieve van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen.

Art. 3. De bij artikel 2 beoogde agenten behouden hun titel, graad en bezoldiging, in overeenstemming met het koninklijk besluit van 28 december 1989 ter bepaling van de overdragingsmodaliteiten naar de Gewesten van de personeelsleden van de Gewestelijke Economische Raad voor Brabant.

EXECUTIF DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F 90 — 1189

29 MARS 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale réglant à titre transitoire la situation administrative des membres du personnel du Conseil économique régional pour le Brabant transférés à la Région de Bruxelles-Capitale

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment les articles 87 et 88;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 40;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 58;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1989 déterminant les modalités de transfert aux Régions des membres du personnel du Conseil économique régional pour le Brabant;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1989 transférant les membres francophones du personnel du Conseil économique régional pour le Brabant à la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 1989 transférant des membres néerlandophones du personnel du Conseil économique régional pour le Brabant à la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} février 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, tel qu'il a été modifié par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980 et par la loi du 16 juin 1989 portant diverses réformes institutionnelles;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité d'affecter, sans délai, les membres du personnel du Conseil économique régional pour le Brabant transférés d'office à la Région de Bruxelles-Capitale aux services de l'Exécutif et d'assurer leur rémunération;

Sur la proposition du Ministre-Président et du Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Art. 2. Les membres du personnel du Conseil économique régional pour le Brabant transférés d'office à la Région de Bruxelles-Capitale sont affectés aux services de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Les agents visés à l'article 2 conservent leur qualité, grade et rémunération, conformément à l'arrêté royal du 28 décembre 1989 déterminant les modalités de transfert aux Régions des membres du personnel du Conseil économique régional pour le Brabant.

Art. 4. De bezoldiging van de agenten beoogd bij artikel 2 is ten laste van artikel 11.03 van sectie 31 van de begroting van de uitgaven van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1990.

Art. 6. De Executieve stelt de uitvoeringsbepalingen van onderhavig besluit vast.

Brussel, 29 maart 1990.

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve :

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,
Minister van Ruimtelijke Ordening,
Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,
J. CHABERT

Art. 4. La rémunération des agents visés à l'article 2 est à charge de l'article 11.03 de la section 31 du budget des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1990.

Art. 6. L'Exécutif arrête les dispositions d'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 mars 1990.

Par l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ministre de l'Aménagement du Territoire,
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget,
de la Fonction publique et des Relations extérieures,
J. CHABERT

ANDERE BESLUITEN

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

Inruststelling

Bij koninklijk besluit van 21 september 1989, dat uitwerking heeft met ingang van 1 mei 1990, wordt eervol ontslag uit zijn functies verleend aan de heer Kempeners, R., bestuursdirecteur bij het Vast Wervingssecretariaat.

Het is de betrokkene vergund zijn pensioenaanspraak te doen gelden. Hij wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn ambt eershafve te voeren.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Commissariaat-Generaal van de Belgische Regering bij de Wereldtentoonstelling te Sevilla in 1992 Ontslag

Bij koninklijk besluit van 6 april 1990 wordt, op zijn verzoek, aan de heer Alex Dumont, ontslag verleend uit zijn ambt van Commissaris-Generaal van de Belgische Regering bij de Wereldtentoonstelling te Sevilla in 1992.

Dit besluit treedt in werking op 9 april 1990.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Raad van State. — Vernietiging

Bij arrest van de Raad van State van 26 april 1990, wordt het koninklijk besluit van 6 augustus 1984 houdende benoeming van de heer H. Vanmaldeghem tot hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Gent, vernietigd.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 12 oktober 1989 is Mevr. Lindemans, A., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, aangewezen tot eerste substituut-procureur des Konings bij deze rechtbank, voor een nieuwe termijn van drie jaar met ingang van 15 mei 1990.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

Nationale Kas voor Beroepskrediet. — Personeelsformatie

Bij ministerieel besluit van 30 april 1990 wordt de beslissing van de raad van beheer van de Nationale Kas voor Beroepskrediet van 3 maart 1990 tot vaststelling van de personeelsformatie, goedgekeurd.

AUTRES ARRÊTÉS

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

Mise à la retraite

Par arrêté royal du 21 septembre 1989, qui produit ses effets le 1^{er} mai 1990, démission honorable de ses fonctions est accordée à M. Kempeners, R., directeur d'administration au Secrétariat permanent de recrutement.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite. Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

Commissariat général du Gouvernement belge près l'Exposition universelle de Séville en 1992 Démission

Par arrêté royal du 6 avril 1990, démission de ses fonctions est accordée, à sa demande, à M. Alex Dumont, Commissaire général du Gouvernement belge près l'Exposition universelle de Séville en 1992.

Cet arrêté entre en vigueur le 9 avril 1990.

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Conseil d'Etat. — Annulation

Par arrêt du Conseil d'Etat du 26 avril 1990, l'arrêté royal du 6 août 1984 portant nomination de M. H. Vanmaldeghem comme greffier en chef du tribunal du travail de Gand est annulé.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 12 octobre 1989, Mme Lindemans, A., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, est désignée en qualité de premier substitut du procureur du Roi près ce tribunal, pour un nouveau terme de trois ans prenant cours le 15 mai 1990.

MINISTÈRE DES FINANCES

Caisse nationale de Crédit professionnel. — Cadre organique

Par arrêté ministériel du 30 avril 1990, la décision du conseil d'administration de la Caisse nationale de Crédit professionnel du 3 mars 1990 portant fixation du cadre organique, est approuvée.